


Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов
**Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ
и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов**
**Доклад Совместного совещания Комиссии экспертов
МПОГ и Рабочей группы по перевозкам опасных
грузов о работе его весенней сессии 2014 года¹,**

состоявшейся в Берне 17–21 марта 2014 года

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Участники.....	1–3	4
II. Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня)	4	4
III. Цистерны (пункт 2 повестки дня).....	5–14	5
Доклад Рабочей группы по цистернам.....	6	6
Официально утвержденные автоцистерны, не соответствующие требованиям.....	14	7
IV. Стандарты (пункт 3 повестки дня)	15–19	7
A. Создание неофициальной рабочей группы по положениям, касающимся оборудования цистерн и сосудов под давлением	15	7
B. Работа ЕКС	16–19	7

¹ Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) в качестве документа OTIF/RID/RC/2014-A. Если не указано иное, то другие документы, упоминаемые в настоящем докладе и имеющие условное обозначение ECE/TRANS/WP.15/AC.1/, после которого указаны год и порядковый номер, были распространены ОТИФ под условным обозначением OTIF/RID/RC/, после которого указаны год и тот же порядковый номер.



V.	Толкование МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ (пункт 4 повестки дня).....	20	8
	Толкование текста ссылки на стандарты, обязательные для применения	20	8
VI.	Предложения о внесении поправок в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ (пункт 5 повестки дня)	21–48	8
	А. Нерешенные вопросы	21–39	8
	1. Дополнение к пункту 1.8.6.4.1 МПОГ/ДОПОГ (аккредитация испытательных лабораторий и проверяющих органов).....	21	8
	2. Расширение сферы применения специального положения 594	22	9
	3. Отнесение легковоспламеняющихся жидкостей группы упаковки II к группе упаковки III в зависимости от их вязкости	23–24	9
	4. Литиевые батареи, содержащиеся в транспортных средствах и оборудовании, отнесенных к № ООН 3166 и 3171	25–27	9
	5. Максимальное общее количество на транспортную единицу в подразделе 1.1.3.6 для адсорбированных газов	28	10
	6. Перевозка навалом № ООН 3170, АЛЮМИНИЯ ПОБОЧНЫЕ ПРОДУКТЫ ПЛАВКИ или АЛЮМИНИЯ ПОБОЧНЫЕ ПРОДУКТЫ ПЕРЕПЛАВКИ	29	10
	7. Решения, принятые постоянной рабочей группой Комиссии экспертов МПОГ на ее второй сессии (Копенгаген, 18–22 ноября 2013 года).....	30	10
	8. Изменение формулировки подраздела 4.1.1.19.....	31	10
	9. Перевозка ФЕРРОСИЛИЦИЯ навалом (№ ООН 1408).....	32	11
	10. Поправки редакционного характера к подразделу 1.1.3.10.....	33	11
	11. Поправка к специальному положению 663	34	11
	12. Мягкие контейнеры для массовых грузов.....	35–38	11
	13. Периодические проверки и испытания некоторых переносных стальных баллонов многогазового использования для сжиженного нефтяного газа (СНГ).....	39	12
	В. Новые предложения	40–48	12
	1. Ссылка на памятки МСЖД	40–42	12
	2. Освобождение перевозки строительной, сельскохозяйственной и лесохозяйственной техники от действия специального положения 363	43	13
	3. Маркировка связок баллонов.....	44	13
	4. Размещение информационных табло на больших контейнерах, МЭГК, контейнерах-цистернах и переносных цистернах	45	13
	5. Перевозка генетически измененных живых животных.....	46	13

6.	Утверждение упаковок, предназначенных для перевозки инфекционных веществ	47	14
7.	Пункт 5.5.3	48	14
VII.	Доклады неофициальных рабочих групп (пункт 6 повестки дня)	49–56	14
A.	Неофициальная рабочая группа по мультимодальной базе данных о происшествиях, связанных с перевозкой опасных грузов (Валансьен, 10 и 11 октября 2013 года).....	49–53	14
B.	Первое рабочее совещание по оценке рисков в контексте перевозки опасных грузов автомобильным, железнодорожным и внутренним водным транспортом	54–56	15
VIII.	Будущая работа (пункт 7 повестки дня)	57–61	15
A.	Основные решения Комитета по внутреннему транспорту	57	15
B.	Сроки совещаний неофициальных рабочих групп	58	16
C.	Перевозка растворов аммиака в КСГМГ	59	16
D.	Сроки проведения следующей сессии	60–61	16
IX.	Прочие вопросы (пункт 8 повестки дня)	62–63	16
	Выражение признательности г-ну К. Визеру	62–63	16
X.	Утверждение доклада	64	16
Приложения			
I.	Доклад Рабочей группы по цистернам ²		17
II.	Проекты поправок к МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ для вступления в силу 1 января 2015 года ³		18
III.	Проекты поправок к МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ для вступления в силу 1 января 2017 года ³		19

² По соображениям практического характера приложение I опубликовано в виде добавления под условным обозначением ECE/TRANS/WP.15/AC.1/134/Add.1.

³ По соображениям практического характера приложения II и III опубликованы в виде добавления под условным обозначением ECE/TRANS/WP.15/AC.1/134/Add.2.

Доклад

I. Участники

1. Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) провело свою сессию в Берне 17–21 марта 2014 года под руководством Председателя г-на К. Пфоваделя (Франция) и г-на Х. Райна (Германия) в качестве заместителя Председателя.

2. В соответствии с правилом 1 а) правил процедуры Совместного совещания (ECE/TRANS/WP.15/AC.1/112/Add.2) в работе сессии на полноправных началах участвовали представители следующих стран: Австрии, Бельгии, Германии, Дании, Исландии, Испании, Италии, Латвии, Люксембурга, Нидерландов, Норвегии, Польши, Российской Федерации, Румынии, Сербии, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Финляндии, Франции, Хорватии, Чешской Республики, Швейцарии и Швеции.

3. В соответствии с пунктами с) и d) правила 1 правил процедуры в работе сессии на консультативных началах участвовали представители:

а) Европейского союза и Организации сотрудничества железных дорог (ОСЖД);

б) следующих международных неправительственных организаций: Ассоциации европейских предприятий по поверхностной обработке дорожных покрытий (ВЕСФ), Европейской ассоциации по усовершенствованным перезаряжаемым батареям (RECHARGE), Европейского совета химической промышленности (ЕСФХП), Европейского комитета по стандартизации (ЕКС), Европейской конференции поставщиков топлива (ЕКПТ), Европейской ассоциации производителей баллонов (ЕАПБ), Европейской ассоциации по промышленным газам (ЕАПГ), Европейской ассоциации по сжиженным нефтяным газам (ЕАСНГ), Международной ассоциации по опасным грузам и контейнерам (АСПОГ), Международной организации предприятий автомобильной промышленности (МОПАП), Международного союза автомобильного транспорта (МСАТ), Международной организации производителей контейнеров-цистерн (МОКЦ), Международного союза ассоциаций частных владельцев грузовых вагонов (МСАГВ) и Международного союза железных дорог (МСЖД).

II. Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня)

Документы: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/133 и Add.1

Неофициальные документы: INF.1, INF.2/Rev.1, INF.6 и INF.17 (секретариат)

4. Совместное совещание утвердило повестку дня, предложенную секретариатом в документах ECE/TRANS/WP.15/AC.1/133 и Add.1 (письмо А 81-02/502.2014 ОТИФ), обновленных в соответствии с неофициальными документами INF.1 и INF.2/Rev.1 и предварительным расписанием работы (INF.17). Документ ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2014/19 был снят представителем Франции с рассмотрения.

III. Цистерны (пункт 2 повестки дня)

Документы:

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2014/1 (Германия)
 (Продолжение эксплуатации встроенных цистерн (автоцистерн), съемных цистерн и транспортных средств-батарей в соответствии с переходными положениями пунктов 1.6.3.1, 1.6.3.2 и 1.6.3.3 ДОПОГ)
 ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2014/5 (Румыния)
 (Специальное положение 664 и определение термина "сервисное оборудование")
 ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2014/6 (Германия)
 (Вакуумные цистерны для отходов – Устойчивая к давлению взрыва конструкция вакуумных цистерн для отходов в качестве альтернативы пламеуловителям)
 ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2014/9 (Российская Федерация) (Транспортировка № ООН 1131, СЕРОУГЛЕРОД, в цистернах)
 ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2014/13 (Украина)
 (Специальные положения TU 21 и TU 16)
 ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2014/15 (ЕКС)
 (Толкование выражений "в особых случаях" и "как правило" в контексте испытаний цистерн под давлением)
 ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2014/24 (Испания)
 (Перевозка сжиженного охлажденного природного газа (№ ООН 1972) в сосудах без вакуумной изоляции)
 ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2014/30 (ЕАСНГ)
 (Альтернативы гидравлическому испытанию)
 ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2014/32 (ЕАПГ)
 (Время удержания при перевозке охлажденных сжиженных газов в контейнерах-цистернах и съемных цистернах)
 ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2014/34 (Франция)
 (Вакуумные цистерны для отходов)

Неофициальные документы:

INF.5 (Франция) (касается документа ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2014/34)
 INF.9 (ЕАПГ) (касается документа ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2014/32)
 INF.15 (секретариат ОТИФ) (пункты 6.8.3.2.6 и 6.8.3.2.13 и специальное положение ТМЗ в разделе 6.8.4)
 INF.24 (Соединенное Королевство) (касается документа ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2014/32)
 INF.25 (Бельгия) (Переходная мера, касающаяся цистерн с устройствами для добавления присадок)
 INF.28 (секретариат ЕЭК ООН)
 (Переходные меры для цистерн)
 INF.30 (Швеция) (Толкование стандартов)

INF.33 (Германия) (Дополнение к положению ТС8 в разделе 6.8.4 ДОПОГ для перевозки в цистернах бризантных взрывчатых веществ типа В под № ООН 0331)
INF.35 (ЕАПГ) (Комментарии к документу ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2014/1)
INF.43 (Польша) (Комментарии к документу ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2014/1)
INF.48 (Российская Федерация) (Комментарии к документу ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2014/13)

5. После предварительного обсуждения на пленарном заседании рассмотренные все вышеуказанные документы было поручено Рабочей группе по цистернам, которая проводила свои заседания одновременно с пленарными заседаниями 17–19 марта 2014 года под председательством г-на А. Бейла (Соединенное Королевство).

Доклад Рабочей группы по цистернам

Неофициальный документ: INF.53 (Доклад Рабочей группы)

6. Совместное совещание утвердило выводы и рекомендации Рабочей группы, содержащиеся в докладе, воспроизведенном в качестве приложения I в добавлении 1 к настоящему докладу, с учетом следующих замечаний:

Пункт 3 (переходные меры, касающиеся устройств для добавления присадок)

7. Представитель Бельгии передаст предложение Рабочей группе по перевозкам опасных грузов.

Пункт 4 (Вакуумные цистерны для отходов)

8. В пункте 4.5.2.6 будут упомянуты легковоспламеняющиеся жидкости в целом, а не жидкости, имеющие температуру вспышки не выше 60 °С. Необходимо также внести сопутствующую поправку в пункт 4.5.2.1 (см. приложение II).

Пункт 6 (Специальные положения TU 16 и TU 21)

9. Совместное совещание отметило, что содержание пункта 22 доклада не отражает единодушное мнение Группы. В этой связи необходимо вернуться к вопросу толкования положения TU 21. Таким образом, документ ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2013/43 (Украина) был оставлен в повестке дня следующей сессии.

Пункт 7 (Перевозка сжиженного природного газа (№ ООН 1972) в сосудах без вакуумной изоляции)

10. Представитель Испании обратился с просьбой о вынесении вопроса о возможности включения временной меры на голосование. По итогам голосования концепция общей переходной меры, а затем и концепция переходной меры с ограниченной географической сферой применения были отклонены.

Пункт 9 (Время удержания при перевозке охлажденных сжиженных газов)

11. Предлагаемые тексты были приняты для издания 2017 года (см. приложение III). Некоторые вопросы, в частности вопрос, касающийся возврата порожних неочищенных цистерн, пока остаются нерешенными.

12. ЕАПГ напомнили о необходимости обращения к Подкомитету экспертов Организации Объединенных Наций в связи с вопросом о перевозке грузов в переносных цистернах.

Пункт 12 (Толкование стандартов)

13. Было отмечено, что решение, изложенное в пункте 46 (исключение подзаголовков в таблице 6.8.2.6.1), основывается на представленном с задержкой предложении Швеции в неофициальном документе INF.30, и некоторые делегации сообщили, что им необходимо время для оценки его последствий. Совместное совещание постановило вернуться к этому вопросу на одном из будущих заседаний и в этой связи отложило принятие решения.

Официально утвержденные автоцистерны, не соответствующие требованиям

Неофициальный документ: INF.16/Rev.1 (Соединенное Королевство)

14. Совместное совещание приняло к сведению проблемы, изложенные представителем Соединенного Королевства в неофициальном документе INF.16/Rev.1 и связанные с ввозом автоцистерн, которые были изготовлены в стране, не являющейся договаривающейся стороной, и которые имеют свидетельство об официальном утверждении, выданное от имени Соединенного Королевства неаккредитованным органом. Представитель Соединенного Королевства указал, что содержание этого неофициального документа, а также приведенные в нем результаты испытаний и выводы оспариваются изготовителем и являются предметом судебного разбирательства. Представитель Германии просил учитывать проблему, с которой столкнулось Соединенное Королевство, в ведущихся в настоящее время обсуждениях относительно утверждения типа цистерн, не относящихся к цистернам, предназначенным для перевозки веществ класса 2.

IV. Стандарты (пункт 3 повестки дня)

A. Создание неофициальной рабочей группы по положениям, касающимся оборудования цистерн и сосудов под давлением

Неофициальный документ: INF.22 (ЕАПГ)

15. Совместное совещание согласилось с предложением ЕАПГ создать неофициальную рабочую группу, в рамках которой ЕАПГ будет осуществлять функции председателя и секретариата и которой будет предоставлен мандат, предложенный в неофициальном документе INF.22.

B. Работа ЕКС

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2014/11 (ЕКС)

Неофициальные документы: INF.20 (ЕКС)
INF.21 (ЕКС)
INF.42 (Германия)

16. Рассмотрение этих документов было поручено Рабочей группе по стандартам, которая заседала во время обеденных перерывов.

Доклад Рабочей группы по стандартам

Неофициальный документ: INF.21/Rev.1

17. Совместное совещание приняло все предложения о поправках, подготовленные Группой, с некоторыми исправлениями (см. приложения II и III).

18. По поводу предложения 5 b), касающегося пункта 6.2.3.1.5, Совместное совещание отметило, что старые баллоны, оснащенные плавкими предохранительными вставками, можно перевозить на основании переходного положения 1.6.2.1.

19. Совместное совещание высказалось за то, чтобы данные поправки вступили в силу с 1 января 2015 года. Однако это будет невозможно в случае поправок, включающих ссылки на стандарты, которые не будут опубликованы до 1 июля 2014 года. Эти поправки смогут вступить в силу лишь 1 января 2017 года.

V. Толкование МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ (пункт 4 повестки дня)

Толкование текста ссылки на стандарты, обязательные для применения

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2014/12 (ЕКС)

20. Совместное совещание подтвердило толкование, изложенное в пункте 9 b) данного документа, а именно то, что в стандартах должно разъясняться, каким образом следует выполнять требования МПОГ/ДОПОГ. Стандарты должны применяться в дополнение к этим требованиям. В случае возникновения противоречия между тем или иным стандартом и МПОГ/ДОПОГ, как указано в подразделах 6.8.2.6.1, 6.8.2.6.2, 6.2.4.1 и 6.2.4.2, требования МПОГ/ДОПОГ имеют преимущественную силу над стандартом.

VI. Предложения о внесении поправок в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ (пункт 5 повестки дня)

A. Нерешенные вопросы

1. Дополнение к пункту 1.8.6.4.1 МПОГ/ДОПОГ (аккредитация испытательных лабораторий и проверяющих органов)

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2014/7
(Бельгия и Германия)

Неофициальные документы: INF.19 (Германия)
INF.27 (Испания)
INF.41 (Франция)
INF.47 (Редакционная группа)

21. После непродолжительного обсуждения Совместное совещание приняло предложение, представленное редакционной группой в документе INF.47 (см. приложение II).

2. Расширение сферы применения специального положения 594

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2014/14 (Германия)

22. Это предложение было принято (см. приложение II).

3. Отнесение легковоспламеняющихся жидкостей группы упаковки II к группе упаковки III в зависимости от их вязкости

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2014/20 (ЕКАК)

Неофициальные документы: INF.26 (секретариат)
INF.29 (Соединенное Королевство)

23. Совместное совещание приняло предложение 2, изложенное в документе ЕКАК, о том, чтобы сохранить в МПОГ, ДОПОГ и ВОПОГ критерий кинематической вязкости (см. приложение II). ЕКАК через посредство МСППК предложит включить этот критерий в Рекомендации Организации Объединенных Наций по перевозке опасных грузов.

24. С учетом мнения ЕКАК относительно того, что введение ограничения в объеме 450 литров не создаст трудностей для соответствующей отрасли, Совместное совещание решило также установить предельную вместимость на уровне 450 литров, что соответствует Рекомендациям Организации Объединенных Наций. Это решение требует внесения сопутствующих поправок, упомянутых в пункте 2 неофициального документа INF.29 (см. приложение II). Другие замечания Соединенного Королевства, содержащиеся в документе INF.29, должны, при необходимости, стать предметом дальнейших обсуждений на уровне Подкомитета экспертов Организации Объединенных Наций.

4. Литиевые батареи, содержащиеся в транспортных средствах и оборудовании, отнесенных к № ООН 3166 и 3171

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2014/36 (Франция)

Неофициальный документ: INF.36 (Франция)

25. Ряд делегаций не поддержали предложение Франции об уточнении, поскольку, по их мнению, существующие положения МПОГ/ДОПОГ являются достаточно ясными:

- если батарея действительно установлена на транспортном средстве, например на электровелосипеде, то данное транспортное средство может перевозиться соответственно под № ООН 3166 или 3171. В данном случае не требуется, чтобы батарея отвечала требованиям в отношении испытаний, изложенным в Руководстве по испытаниям и критериям;
- если батарея перевозится от ее места изготовления к месту установки или если она перевозится после демонтажа, она должна отвечать требованиям в отношении испытаний и должна перевозиться под № ООН 3090 или 3480;
- если батарея уложена отдельно в ту же упаковку, что и транспортное средство, она должна перевозиться под № ООН 3091 или 3481 и тем самым должна отвечать условиям испытаний.

Таким образом, по мнению этих делегаций, маловероятно, что изготовитель электровелосипедов, который не обязательно является изготовителем батареи, будет устанавливать на электровелосипед батарею, не отвечающую требовани-

ям в отношении испытаний. На том или ином этапе срока службы батареи эти требования, вероятно, должны быть выполнены.

26. Вместе с тем было отмечено, что существует несколько возможных сценариев в зависимости от типа транспортных средств, перечисленных в ПРИМЕЧАНИИ к пункту 2.2.9.1.7, и что в настоящее время проводится рассмотрение требований в отношении испытаний, предусмотренных Правилами № 100 ЕЭК ООН (пересмотр 2) для проверки безопасности аккумуляторов электромобилей, и требований относительно их перевозки, содержащихся в Руководстве по испытаниям и критериям, на предмет их эквивалентности с точки зрения безопасности.

27. Было принято решение о том, чтобы снова поднять этот вопрос с учетом возможных изъятий; при этом желательно предусмотреть отдельное специальное положение в МПОГ/ДОПОГ для № ООН 3166 и 3171, например как это сделано в МКМПОГ (специальное положение 962). Правительство Франции представит в надлежащие сроки соответствующее предложение.

5. Максимальное общее количество на транспортную единицу в подразделе 1.1.3.6 для адсорбированных газов

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2014/35 (Франция)

Неофициальный документ: INF.39 (Франция)

28. Предложения о поправках к пункту 1.1.3.6.3 и сопутствующих поправках к таблице были приняты (см. приложение II).

6. Перевозка навалом № ООН 3170, АЛЮМИНИЯ ПОБОЧНЫЕ ПРОДУКТЫ ПЛАВКИ или АЛЮМИНИЯ ПОБОЧНЫЕ ПРОДУКТЫ ПЕРЕПЛАВКИ

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2014/21
(Испания и Норвегия)

Неофициальные документы: INF.26 (секретариат)
INF.49 (Испания и Норвегия)

29. Предложения, содержащиеся в неофициальном документе INF.49, были приняты с незначительными изменениями редакционного характера (см. приложение II). К представителям Норвегии и Испании была обращена просьба представить предложение по этому вопросу Подкомитету экспертов Организации Объединенных Наций.

7. Решения, принятые постоянной рабочей группой Комиссии экспертов МПОГ на ее второй сессии (Копенгаген, 18–22 ноября 2013 года)

Неофициальный документ: INF.7 (секретариат ОТИФ)

30. Совместное совещание приняло к сведению выводы рабочей группы. Предложения, касающиеся мягких контейнеров для массовых грузов и заголовка подраздела 1.1.3.10, обсуждались в ходе рассмотрения соответствующих вопросов.

8. Изменение формулировки подраздела 4.1.1.19

Неофициальный документ: INF.18 (Германия)

31. Поправки, предложенные с целью учесть включение положений, касающихся крупногабаритной аварийной тары, были приняты (см. приложение II).

9. Перевозка ФЕРРОСИЛИЦИЯ навалом (№ ООН 1408)

Неофициальный документ: INF.26 (секретариат)

32. Путем голосования Совместное совещание приняло решение назначить № ООН 1408 положение AP3 (см. приложение II).

10. Поправки редакционного характера к подразделу 1.1.3.10

Неофициальный документ: INF.32 (Российская Федерация)

33. Поскольку новый подраздел 1.1.3.10 повторяет положения подраздела 1.1.1.9 Типовых правил Организации Объединенных Наций, представителю Российской Федерации было предложено передать свое предложение Подкомитету экспертов Организации Объединенных Наций.

11. Поправка к специальному положению 663

Неофициальный документ: INF.34 (секретариат)

34. Предложение о том, чтобы прямо исключить радиоактивные материалы из числа веществ, которые могли ранее содержаться в отбракованной таре (№ ООН 3509), в соответствии со специальным положением 374 Типовых правил Организации Объединенных Наций, было принято.

12. Мягкие контейнеры для массовых грузов

Документы: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/132, пункт 96
ECE/TRANS/WP.15/221 (Доклад Рабочей группы по перевозкам опасных грузов), пункты 23–26
OTIF/RID/CE/GTP/2013-A (Доклад постоянной рабочей группы Комиссии экспертов МПОГ ОТИФ), пункты 13 и 14
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2014/3 (МСЖД)

Неофициальные документы: INF.7 (секретариат ОТИФ)
INF.26 (секретариат ЕЭК ООН)
INF.45 (АСПОГ)
INF.46 (АСПОГ)
INF.51 (АСПОГ)

35. Этот вопрос стал предметом подробного обсуждения. Некоторые делегации высказали пожелание получить дополнительные сведения о результатах испытаний мягких контейнеров для массовых грузов, которые АСПОГ хотела бы использовать для осуществления перевозок.

36. Совместное совещание сочло, что, прежде чем включать в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ новые положения, касающиеся нового транспортного оборудования, отрасль должна представить подтверждение существования оборудования, которое может отвечать этим требованиям.

37. В итоге Совместное совещание решило рекомендовать Комиссии экспертов МПОГ, Рабочей группе по перевозкам опасных грузов и Комитету по вопросам безопасности ВОПОГ включить в МПОГ, ДОПОГ и ВОПОГ положения Типовых правил Организации Объединенных Наций, касающиеся мягких контейнеров для массовых грузов, в том виде, в каком они уже приняты в документе ECE/TRANS/WP.15/AC.1/132/Add.2, со следующими оговорками:

- эти органы должны быть удовлетворены тем, каким образом будут выполняться особые требования, предусмотренные ими для соответствующих видов транспорта;
- все результаты испытаний, которые надлежит провести в соответствии с главой 6.11, за исключением испытания подъемом за верхнюю часть, будут представлены до сессий этих органов.

38. Совместное совещание также приняло новый пункт 7.5.1.6 (предложенный в неофициальном документе INF.51) и согласилось принять – в том случае, если рассматриваемые положения будут включены в МПОГ, ДОПОГ и ВОПОГ, – предложение МСЖД (ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2014/3) о переносе определений контейнеров для массовых грузов ВК1, ВК2 и ВК3 в раздел 1.2.1 (см. приложение II).

13. Периодические проверки и испытания некоторых переносных стальных баллонов многоразового использования для сжиженного нефтяного газа (СНГ)

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2014/13 (ЕАСНГ)

Неофициальные документы: INF.52 и INF.52/Rev.1 (ЕАСНГ)

39. Совместное совещание вернется к этому вопросу на своей следующей сессии. К делегатам, у которых есть замечания по предлагаемым текстам, была обращена просьба направить их ЕАСНГ до конца мая в целях своевременной подготовки нового предложения. В этом новом документе ЕАСНГ было предложено обобщить предыдущие обсуждения.

В. Новые предложения

1. Ссылка на памятки МСЖД

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2014/4 (МСЖД)

Неофициальные документы: INF.3 и INF.13 (МСЖД)

40. Совместное совещание согласилось добавить ссылку на памятку МСЖД 592 в ее редакции от 1 октября 2013 года, но при этом не исключать ссылки на памятки 592-2 и 592-4, которые по-прежнему приемлемы для оборудования, находящегося в эксплуатации (см. приложение II).

41. Оно отметило новую ситуацию, возникшую в результате развития европейских и международных правил в области железнодорожных перевозок, и, как следствие, необходимость пересмотра обоснованности сохранения нормативного обязательства по применению таких памяток. По этой причине некоторые делегации пожелали, чтобы данная поправка вступила в силу лишь в 2017 году.

42. Поскольку новая памятка МСЖД 592 уже опубликована, было решено, что данная поправка может вступить в силу 1 января 2015 года, но при этом МСЖД было предложено как можно скорее начать консультации с различными заинтересованными сторонами, с тем чтобы положения МПОГ и ДОПОГ можно было соответствующим образом адаптировать начиная с 1 января 2017 года.

2. Освобождение перевозки строительной, сельскохозяйственной и лесохозяйственной техники от действия специального положения 363

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2014/8 (БЕСФ)

43. Предложение № 1, предусматривающее включение нового пункта 1.1.3.3 с), было поставлено на голосование и принято с некоторыми изменениями, направленными, в частности, на распространение данного освобождения на всю внедорожную подвижную технику в соответствии со статьей 2 директивы 97/68/ЕС (но только на технику с двигателями внутреннего сгорания, работающими на жидком топливе) (см. приложение II).

3. Маркировка связок баллонов

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2014/16 (ИСО)

Неофициальный документ: INF.12 (ИСО)

44. Три предложения ИСО, изложенные в неофициальном документе INF.12, были приняты (для вступления в силу 1 января 2015 года) с исключением слов "as applicable" в пункте 6.2.3.9.7.1 (см. приложение II).

4. Размещение информационных табло на больших контейнерах, МЭГК, контейнерах-цистернах и переносных цистернах

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2014/18 (Испания)

45. Совместное совещание отметило, что во втором абзаце пункта 5.3.1.2 текста ДОПОГ на французском языке говорится о контейнерах-цистернах и переносных цистернах, в которых перевозятся два и более разных опасных груза, тогда как в варианте ДОПОГ на английском языке и в соответствующем пункте МПОГ слово "разные" отсутствует. По мнению Совместного совещания, ссылка на два или более веществ подразумевает, что речь идет о различных веществах и поэтому строгой необходимости в использовании слова "разных" нет. В любом случае это положение было истолковано таким образом, что если во всех секциях содержится одно и то же вещество, то соответствующие информационные табло могут размещаться только в одном месте и необходимость в их установке на боковой стороне по месту расположения каждой из секций отсутствует. Вместе с тем было отмечено, что в случае многосекционных цистерн, используемых для мультимодальных перевозок, информационные табло должны быть размещены на боковой стороне каждой секции, если в различных секциях перевозятся разные вещества, в том числе в тех случаях, когда эти вещества обладают одними и теми же опасными свойствами, в результате чего размещают несколько одинаковых табло. Если представитель Испании желает изменить эту ситуацию, то ей необходимо сначала представить свое предложение Подкомитету экспертов Организации Объединенных Наций.

5. Перевозка генетически измененных живых животных

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2014/10 (Германия)

Неофициальный документ: INF.8 (Германия)

46. Совместное совещание приняло предложение Германии о создании неофициальной рабочей группы для уточнения существующих положений МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ, касающихся перевозки генетически измененных живых животных, и подготовки – в случае необходимости – предложений о поправках к ним с учетом других применимых национальных или международных правил.

6. Утверждение упаковок, предназначенных для перевозки инфекционных веществ

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2014/28 (Швейцария)

47. Совместное совещание отметило, что текст МПОГ/ДОПОГ отличается от Типовых правил Организации Объединенных Наций. В этой связи для прояснения ситуации следует проверить, откуда взят текст пункта 4.1.8.2 МПОГ/ДОПОГ.

7. Пункт 5.5.3

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2014/25
(Австрия и Испания)

Неофициальный документ: INF.50 (Австрия и Испания)

48. Предложение 1 об исключении последнего предложения в пункте 5.5.3.1.5 нового варианта 2015 года, в соответствии с которым можно заключить, что сухой лед не представляет какой-либо опасности, было поставлено на голосование и принято (см. приложение II). Остальные предложения будут рассмотрены на следующей сессии.

VII. Доклады неофициальных рабочих групп (пункт 6 повестки дня)

A. Неофициальная рабочая группа по мультимодальной базе данных о происшествиях, связанных с перевозкой опасных грузов (Валансьен, 10 и 11 октября 2013 года)

Документы: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2014/37 (Франция)
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2014/23 (Бельгия и Нидерланды)

49. Совместное совещание приняло к сведению информацию о проделанной работе, в частности, о работе, связанной с экспериментальным проектом создания базы данных на основе данных, представленных Германией, Бельгией и Францией.

50. Делегациям, желающим внести вклад в осуществление экспериментального проекта создания базы данных путем предоставления соответствующей информации, следует отныне использовать вариант 2 (Version 2) модуля базы данных, который размещен на веб-сайте ЕЭК ООН.

51. Секретариат ЕЭК ООН и правительство Франции рассмотрят возможные пути усовершенствования структуры базы данных, в частности путем изучения возможности извлечения информации в режиме онлайн и учета замечаний относительно необходимости обеспечения как анонимности, так и транспарентности.

52. По итогам обсуждений, состоявшихся в ходе сессии неофициальной рабочей группы, правительства Бельгии и Нидерландов рассмотрели возможные варианты усовершенствования формулировок в разделе 1.8.5 (документ ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2014/23). Совместное совещание предложило им подготовить официальное предложение по усовершенствованию критериев происшествий, требующих составления отчета, а также происшествий, подлежащих учету. Делегациям, желающим внести вклад в эту работу, было предло-

жено передать свои предложения представителям Бельгии и Нидерландов до конца мая 2014 года. Этот вопрос, возможно, потребует дополнительно обсудить в рамках неофициальной рабочей группы.

53. По словам представителя Германии, для правительства его страны важно, чтобы учету подлежали только сведения, предусмотренные разделом 1.8.5, и чтобы эти сведения предоставлялись компетентным органом.

В. Первое рабочее совещание по оценке рисков в контексте перевозки опасных грузов автомобильным, железнодорожным и внутренним водным транспортом

Неофициальные документы: INF.14 (ЕЖДА)
INF.38 (Председатель Совместного совещания)

54. Совместное совещание приняло к сведению выводы этого рабочего совещания. Некоторые делегации внесли ряд оговорок в отношении согласованного подхода к оценке рисков и высказали пожелание не применять регламентарного подхода, предпочитая использование общих руководящих принципов, которые предоставили бы компетентным органам свободу усмотрения. Другие делегации высказались за применение согласованного на международном уровне подхода, поскольку произвольные решения часто приводят к смещению акцентов проблемы.

55. Председатель отметил, что если конечная цель состоит в том, чтобы установить согласованные критерии приемлемости рисков, то их следует создавать поэтапно. На данном этапе уже можно рассмотреть методологию оценки вероятности происшествий и связанные с этим неопределенности, а также расчета последствий на основе моделирования.

56. Было принято решение о том, что ЕЖДА представит на следующей сессии предложение по "дорожной карте". Совместное совещание также согласилось с предложением ЕЖДА организовать 28–30 октября 2014 года второе рабочее совещание, участники которого попытаются, с одной стороны, оценить состояние существующих баз данных об авариях и их содержание, а с другой стороны, изучить концепцию расчетов и неопределенностей, о которой упомянул Председатель.

VIII. Будущая работа (пункт 7 повестки дня)

А. Основные решения Комитета по внутреннему транспорту

Неофициальный документ: INF.37 (секретариат ЕЭК ООН)

57. Совместное совещание приняло к сведению основные решения Комитета по внутреннему транспорту, и в частности тот факт, что Комитет поддерживает деятельность в области телематики и создание базы данных происшествий, связанных с перевозкой опасных грузов.

В. Сроки совещаний неофициальных рабочих групп

Неофициальный документ: INF.44 (Франция)

58. Совместное совещание отметило, совещание неофициальной рабочей группы по телематике планируется провести 3–5 июня 2014 года в Бордо, а совещание группы по уменьшению опасности BLEVE (взрыва расширяющихся паров кипящей жидкости) – 23–25 апреля 2014 года в Париже.

С. Перевозка растворов аммиака в КСГМГ

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2014/2 (Бельгия)

59. Совместное совещание отметило, что обозначенные проблемы были указаны в вышеприведенном документе, но Бельгия отказалась от своего предложения учредить неофициальную рабочую группу с учетом сомнений, высказанных Совместным совещанием в ходе его последней сессии.

Д. Сроки проведения следующей сессии

60. Осенняя сессия 2014 года будет проводиться 15–19 сентября 2014 года в Женеве.

61. На повестке дня остаются следующие документы: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2014/17, 22, 23, 25, 26, 27, 29, 33 и 43.

IX. Прочие вопросы (пункт 8 повестки дня)

Выражение признательности г-ну К. Визеру

62. Совместное совещание обратилось к представителю ЕКС с просьбой передать самые искренние слова признательности консультанту ЕКС г-ну Каролу Визеру, который не смог участвовать в работе данной сессии, хотя он проделал всю подготовительную работу. Оно также тепло поблагодарило г-на Визера за ценный вклад, который он в течение многих лет вносил в работу по стандартам в качестве консультанта ЕКС.

63. Представитель ЕКС отметил, что до настоящего времени специалиста, который бы взял на себя эти функции, найти не удалось, и предложил заинтересованным делегатам выдвинуть свою кандидатуру или сообщить об этой вакансии квалифицированным специалистам.

X. Утверждение доклада

64. Совместное совещание утвердило доклад о работе своей весенней сессии и приложения к нему на основе проекта, подготовленного секретариатами.

Приложение I

Доклад Рабочей группы по цистернам

(см. ECE/TRANS/WP.15/AC.1/134/Add.1)

Приложение II

Проекты поправок к МПОГ, ДОПОГ и ВОПОГ для вступления в силу 1 января 2015 года

(см. ECE/TRANS/WP.15/AC.1/134/Add.2)

Приложение III

Проекты поправок к МПОГ, ДОПОГ и ВОПОГ для вступления в силу 1 января 2017 года

(см. ECE/TRANS/WP.15/AC.1/134/Add.2)
